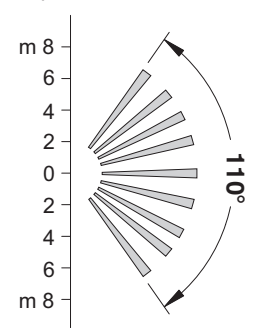
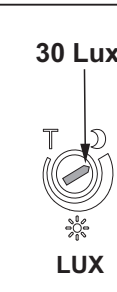
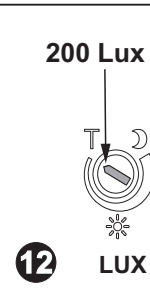
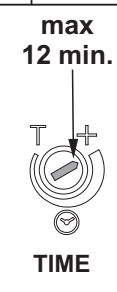
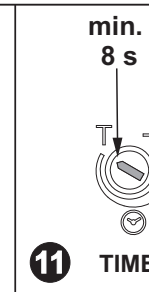
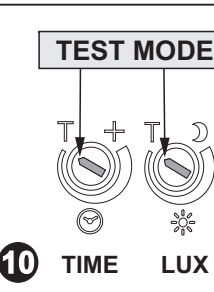
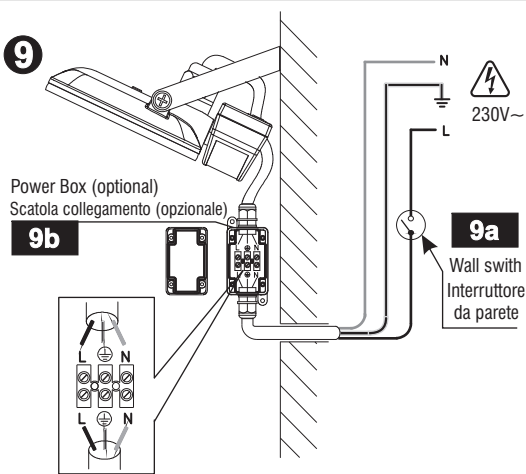
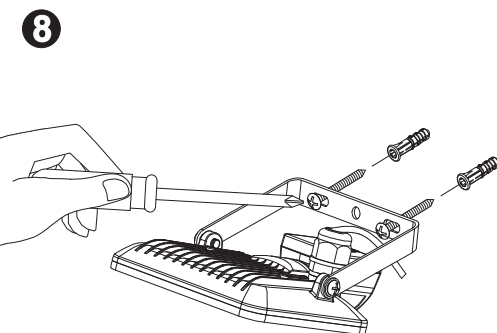
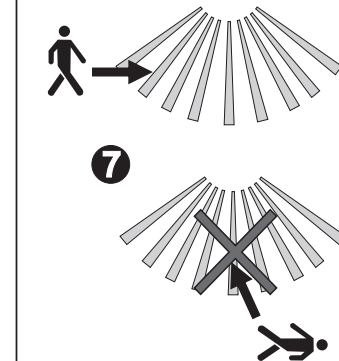
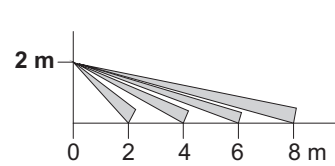


- 1** PIR Detector
Sensore infrarosso IR
- 2** Toughened glass lens
Lente in vetro temperato
- 3** Floodlight housing
Alloggiamento del Faro
- 4** Mounting bracket
Staffa di fissaggio a muro
- 5** Driverless LED module
Modulo luce LED

Top view / Vista alto



Side view / Vista laterale



IT FARO LED CON RILEVATORE DI MOVIMENTO PIR CON ANGOLO DI 110°

Installazione a parete

(vedere anche le figure riportate a pag. 1)



Faro LED 10W
750 lm (lumen)

Dimensioni (LxPxH): 120 x 47,5 x 125 mm
Peso (con cavo elettrico da 30 cm): 308 g



Faro LED 20W
1500 lm (lumen)

Dimensioni (LxPxH): 160 x 47,5 x 158 mm
Peso (con cavo elettrico da 30 cm): 480 g

DATI TECNICI

Tensione alimentazione	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Sorgente luminosa non sostituibile	LED ad alta efficienza 5000 °K colore bianco naturale
Durata	> 30.000 ore
Requisiti del cavo di alimentazione	H05RN-F, 3G, 1,0 mm² x 30 cm (non removibile)
Installazione a parete	altezza dal pavimento 1,8 ÷ 2,4 m
Angolo di rilevamento	max 110° (a 20 °C)
Profondità di rilevamento	max 8 m (a 20 °C e installato a 2 m di altezza)
Tempo di riscaldamento: alla 1° accensione o rientro da black-out	ca. 2 secondi (Faro acceso)
Regolazione della temporizzazione	min. ca. 8 secondi ÷ max ca. 12 minuti
Regolazione della luminosità	min. ca. 30 ÷ max ca 200 LUX
Consumo in standby:	0,5W
Grado di protezione:	IP 54
Grado di isolamento	classe I
Temperatura funzionamento	da -10 °C a +40 °C
Normativa marcatura CE	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere attentamente le presenti istruzioni di installazione ed uso e conservarle per future consultazioni.

Il costruttore si riserva la facoltà di introdurre tutte le modifiche tecniche e costruttive che riterrà necessarie senza obbligo di preavviso.

Importante: l'installazione ed il collegamento elettrico dei dispositivi ed apparecchiature devono essere eseguiti da personale qualificato ed in conformità alle norme e leggi vigenti. Il costruttore non si assume alcuna responsabilità per quanto concerne l'impiego di prodotti che debbano seguire particolari norme di ambiente e/o installazione.

Il faro a Led è estremamente luminoso. Non guardare direttamente nella lampada LED a breve distanza: potrebbe provocare danni permanenti agli occhi. Il faro Led deve essere posizionato in modo che non sia prevista un'osservazione prolungata dell'apparecchio ad una distanza inferiore a 0,65 m.

Assicurarsi di aver tolto l'alimentazione di rete 230V prima di procedere all'installazione o alla manutenzione.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

• Il Faro LED con rilevatore di movimento integrato è un dispositivo sigillato, è progettato per essere installato a parete su una superficie stabile.

• Non rimuovere il cavo precabato. In caso di installazione all'aperto utilizzare la scatola di collegamento elettrico (FIG. 9b) con IP adeguato (acquistabile separatamente). Si consiglia di installare un interruttore a parete unipolare (FIG. 9a) per il facile controllo del faro Led.

• Il Faro Led deve essere protetto contro sovraccarichi da un fusibile (o interruttore automatico, con corrente nominale non superiore a 10A).

• Non montare l'apparecchio su superfici di solito facilmente infiammabili. Durante il funzionamento l'involucro del faretto può diventare caldo.

• Non posizionare il sensore PIR verso la luce diretta del sole.

• Non installare il rilevatore verso superfici riflettenti (es. piscine) oppure verso bocchette di riscaldamento, condizionatori d'aria o altri dispositivi che possono variare rapidamente la temperatura causando un intervento indesiderato del rilevatore.

• Non interporre nessun ostacolo tra il rilevatore e la relativa area di copertura volumetrica (piante, arbusti, ecc.).

• Prima dell'installazione, tenere conto del fatto che il rilevatore è più sensibile ai movimenti che attraversano il suo campo d'azione e meno sensibile ai movimenti in direzione del rilevatore stesso FIG. 7.

• Faro LED non dimmerabile

Manutenzione e pulizia L'apparecchio non necessita di manutenzione particolare, la luce LED incorporata non può essere sostituita. Per eventuale pulizia utilizzare un panno leggermente umido (non utilizzare detersivi).

MONTAGGIO E COLLEGAMENTO ELETTRICO

Fissare il faro con apposita staffa a parete (ruotabile in alto e in basso per max 30° FIG. 4) su una superficie piana e stabile (altezza da terra 1,8 ÷ 2,4 m) FIG. 8/9. La testa del rilevatore di movimento può essere ruotata a sinistra o a destra (max. 60°) per garantire una rilevazione ideale FIG. 1. Procedere con il collegamento elettrico alla tensione di rete 230V~ tramite cavo precabato: filo MARRONE (Linea); filo BLU (neutro), filo GIALLO/VERDE messa a terra FIG. 9.

MESSA IN FUNZIONE (TEST E TARATURA)

• Ruotare delicatamente in senso orario il regolatore della temporizzazione (TIME) e quello della luminosità (LUX) fino all'arresto, **posizione di TEST** vedere in FIG. 10 (TEST MODE).

• Inserire l'alimentazione elettrica (esempio con interruttore a parete FIG. 9a).

• Il faro si accende per circa 2 secondi (tempo di riscaldamento) per poi spegnersi automaticamente.

• Camminare all'interno dell'area di rilevamento: il faro si accende quando ci si muove e si spegne dopo il tempo minimo impostato, quando ci si ferma.

REGOLAZIONE DELLA DURATA (Temporizzazione): la regolazione della durata (TIME) determina per quanto tempo il faro deve restare acceso dopo il rilevamento di un movimento. Ruotare il regolatore TIME in senso antiorario per aumentare la durata di accensione del faro (fino a circa 12 min.) o in senso orario per diminuirlo (fino a circa 8 sec.) FIG. 11.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ (Lux): la regolazione LUX determina il livello di luminosità al quale il faro entra in funzione quando il rilevatore rileva un movimento. Ruotare temporaneamente il regolatore LUX in senso antiorario fino all'arresto (posizione corrispondente alla luna ☾). In questa modalità di regolazione temporanea, il rilevatore di movimento rimane inattivo con la luce diurna. Al crepuscolo, nel momento in cui è presente il livello di luminosità al quale si desidera che si attivi il faro, ruotare lentamente il regolatore LUX nella direzione contraria fino all'accensione del faro.

MODO DI FUNZIONAMENTO

Quando il rilevatore integrato al faro rileva un movimento, il faro si accende automaticamente se la luminosità dell'ambiente è inferiore al livello di luminosità impostata con il regolatore LUX, e rimane accesa per la durata di tempo preimpostata con il regolatore TIME. Nota: il rilevatore funziona in modalità "Re-trigger", se durante la temporizzazione il sensore PIR rileva un nuovo movimento, il conteggio viene azzerato e la temporizzazione riparte.

EN LED LIGHT WITH MOTION SENSOR AND 110° ANGLE

Wall mounting

(see also figures on page 1)



LED LIGHT 10W
750 lm (lumen)

Dimensions (WxDxH) 120 x 47,5 x 125 mm
Weight (with 30 cm electric cable): 308 g



LED LIGHT 20W
1500 lm (lumen)

Dimensions (WxDxH) 160 x 47,5 x 158 mm
Weight (with 30 cm electric cable): 480 g

TECHNICAL DATA

Power Requirement	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Non-replaceable luminous source	High-efficiency LED natural white 5000 °K
Life Span (hours)	> 30.000 (Hrs)
Power Cord Requirement	H05RN-F, 3G, 1,0 mm² x 30 cm (not removable)
Wall mounting	height from the floor 1,8 ÷ 2,4 m
Detection Angle	max 110° (at 20 °C)
Detection Distance	max 8 m (at 20 °C at 2 m height installation)
Warm Up Time: from 1st switch-on or return after black-out	about 2 seconds (LED light turned on)
Time Adjustment	min. about 8 seconds ÷ max about 12 minutes
Lux Adjustment	min. about 30 ÷ max about 200 LUX
Standby power consumption:	0,5W
Protection Degree	IP 54
Protection Class	class I
Operating Temperature	from -10 °C to +40 °C
CE marking reference standard	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

SAFETY PRECAUTIONS

Read this manual carefully before using the product as it provides important guidelines regarding safety, installation and use. The manual must be preserved with care for future reference. The manufacturer reserves the right to introduce any technical and/or constructive changes deemed necessary, with no prior notice.

Important: installation and electrical connections of devices and appliances must be carried out by skilled people and in compliance with current regulations. The manufacturer declines any liability in connection with the use of products subject to special environmental and/or installation standards.

The LED light is extremely luminous. Do not look directly at the LED light from a short distance. It can cause permanent eye damage. The LED light must be positioned in such a way as to prevent prolonged observation of the device at a distance of less than 0.65 m.

Before starting any operations on the device, disconnect the 230V~ mains power supply

INSTALLATION INSTRUCTIONS

• The LED light with integrated motion sensor is a sealed device, it is designed to be wall-mounted on a stable surface.

• Do not remove the pre-wired cable. In case of outdoor installation use the electrical connection box (FIG. 9b) with adequate IP (sold separately). It is recommended to install a single-pole wall switch (FIG. 9a) for easy control of the LED light.

• The LED light must be protected against overload by a fuse (or circuit breaker, with a nominal current not exceeding 10A).

• Do not assemble the device on easily flammable surfaces. The spotlight's casing can become hot during operation.

• Do not position the PIR sensor toward direct sunlight.

• Do not install the sensor toward reflective surfaces (e.g. pools) or toward heating vents, air conditioners or other devices which can rapidly vary the temperature, causing unwanted sensor operation. Do not place any obstacles between the sensor and the relative volumetric coverage area (plants, shrubs, etc.).

• Prior to mounting, keep in mind that the motion sensor is more sensitive to the motion, which is across the detection field and less sensitive to the motion, which moves directly towards the detector (FIG. 7).

INSTALLATION AND ELECTRICAL CONNECTION

Secure the light with the special wall bracket (can be rotated max 30° up and down (FIG. 4) on a flat, stable surface (height from the ground 1,8 ÷ 2,4 m) FIG. 8/9. The head of the motion detector can be turned to the left or right (max. 60°) to ensure an ideal detection (FIG. 1). Proceed with electrical connection to the 230V~ mains voltage using a pre-wired cable: BROWN wire (Line); BLUE wire (neutral), YELLOW/GREEN wire an earth (FIG. 9).

INITIAL OPERATION (TESTING AND ADJUSTMENT)

• Gently turn the timer regulator TIME (clockwise) and luminosity regulator (LUX) to the edge, **TEST position**, see FIG. 10 (TEST MODE).

• Switch on power (example with the wall switch FIG. 9a).

• LED light, lights up for approx. 2 seconds (Warm up) and then switches off.

• Walk through the detection area, the light turns on when you move and turns off with a time delay, when you stop.

TIME ADJUSTMENT (TIME): the time adjustment (TIME) controls how long the LED light will stay on after motion has been detected. Adjust the TIME control knob anti-clockwise to increase (up to about 12 minutes) how long the light stays on or clockwise to decrease (down to about 8 seconds) FIG. 11.

LIGHTING ADJUSTMENT (LUX): LUX adjustment sets the brightness level at which the lighting system must come into operation when it detects motion. Provisionally turn the LUX control knob to the edge anti-clockwise (at the moon ☾ position).

In this provisional setting mode, the Motion sensor remains inactive during daylight. At dusk, when you find the lux level desired for operation, slowly turn the LUX control knob in the opposite direction until the LED light switch on.

OPERATION

When the detector integrated to the light detects a motion, the LED light lights up automatically if the ambient brightness is lower than the brightness level set with the LUX control knob, and it stays on for the time pre-set with the TIME control knob.

Note: the sensor works in "Re-trigger" mode, i.e. during time adjustment, the PIR sensor detects more movement, the count will reset and the timer will restart.

FR SPOT À LED AVEC DÉTECTEUR DE MOVEMENT PIR AVEC UN ANGLE DE 110°

Montage en saillie

(voir aussi les figures indiquées page 1)



Spot à LED 10W
750 lm (lumen)

Dimensions (LxPxH): 120 x 47,5 x 125 mm
Poids (avec câble électrique de 30 cm): 308 g



Spot à LED 20W
1500 lm (lumen)

Dimensions (LxPxH): 160 x 47,5 x 158 mm
Poids (avec câble électrique de 30 cm): 480 g

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension d'alimentation	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Source lumineuse non remplaçable	LED à haute efficacité 5000 °K blanc naturel
Durée	> 30.000 heures
Câble d'alimentation électrique	H05RN-F, 3G, 1,0 mm² x 30 cm (non amovible)
Montage en saillie	hauteur du sol 1,8 ÷ 2,4 m
Angle de détection	max 110° (à 20 °C)
Portée de détection	max 8 m (à 20 °C et montage à 2 m de hauteur)
Temps de chauffage: au 1e allumage ou retour du black-out	environ 2 secondes (spot à LED allumé)
Régulation de la temporisation	min. environ 8 secondes ÷ max environ 12 minutes
Régulation de l'éclairage	min. environ 30 ÷ max environ 200 LUX
Consommation en veille:	0,5W
Degré de protection	IP 54
Classe d'isolation	classe I
Température de fonctionnement	de -10 °C à +40 °C
Directives de référence pour le marquage	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

MESURES DE SÉCURITÉ

Il est recommandé de lire avec attention les présentes instructions d'installation et d'utilisation et de les conserver pour de futures consultations. Le fabricant se réserve la faculté d'apporter toutes les modifications techniques et de construction qu'il jugera nécessaires sans obligation de préavis.

Important: l'installation et la connexion électrique des dispositifs et des appareils doivent être accomplies par un personnel qualifié, conformément aux normes et aux lois en vigueur. Le constructeur n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne l'utilisation des produits qui doivent suivre des normes particulières concernant l'environnement et/ou l'installation.

Le spot à LED est extrêmement lumineux. Ne pas regarder directement la lampe LED de près. Il se peut que cela provoque des dommages permanents aux yeux. Le spot à LED doit être placé de manière à ce qu'il ne puisse pas être regardé longtemps à moins de 0,65 m.

Avant d'effectuer tout travail sur le dispositif, couper l'alimentation du réseau 230V~.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

• Le spot à LED avec détecteur de mouvement intégré est un dispositif scellé, il est conçu pour être installé sur une surface stable.

• Ne pas ôter le câble pré-câblé. En cas d'installation en plein air, utiliser le boîtier de raccordement électrique (FIG. 9b) avec IP adéquat (achetable séparément). Il est conseillé d'installer un interrupteur mural unipolaire (FIG. 9a) pour le contrôle facile du phare LED.

• Le Phare LED doit être protégé contre les surcharges d'un fusible (ou d'un interrupteur automatique, avec courant nominal non supérieur à 10A).

• Ne pas monter l'appareil sur des surfaces habituellement facilement inflammables. Pendant le fonctionnement, le boîtier du phare peut devenir chaud.

• Ne pas placer le capteur PIR vers la lumière directe du soleil.

• Ne pas installer le détecteur vers des surfaces réfléchissantes (par ex. piscines) ou des bouches de chauffage, conditionneurs d'air ou autres dispositifs qui peuvent changer rapidement de température provoquant ainsi l'intervention intempesive du détecteur. N'interposer aucun obstacle entre le détecteur et la zone de couverture volumétrique correspondante (plantes, arbustes, etc.).

• Le détecteur est plus sensible aux mouvements qui traversent son champ d'action et moins sensible aux mouvements en direction du dit détecteur. (FIG. 7).

INSTALLATION ET RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Fixer le phare avec un étrier mural approprié (pouvant être tourné en haut et en bas, max 30° FIG. 4) sur une surface plate et stable (hauteur depuis le sol 1,8 ÷ 2,4 m) FIG. 8/9. La tête du détecteur de mouvement peut être tournée vers la gauche ou la droite (max. 60°) pour garantir une détection idéale (FIG. 1). Procéder à la connexion électrique à la tension du réseau 230V~ par un câble pré-câblé: fil MARRON (Ligne); fil BLEU (neutre), fil JAUNE/VERT mise à la terre (FIG. 9).

MISE EN FONCTION (ÉTALONNAGE ET TEST)

• Tourner délicatement dans le sens horaire le régulateur de la temporisation (TIME) et celui de la luminosité (LUX) jusqu'à l'arrêt, **position de TEST** voir sur FIG. 10 (TEST MODE).

• Insérer l'alimentation électrique (par exemple avec l'interrupteur mural FIG. 9a).

• Le spot à LED s'allume pendant environ 2 secondes (chauffage) et s'éteint ensuite automatiquement.

• Marcher dans la zone de détection: le spot à LED s'allume quand on bouge et s'éteint avec un certain retard quand l'on s'arrête.

RÉGULATION DE LA DURÉE (Temporisation): la régulation de la durée (TIME) détermine le temps durant lequel le spot à LED doit demeurer allumée après la détection d'un mouvement. Tourner le régulateur TIME dans le sens anti-horaire pour augmenter (jusqu'à 12 minutes environ) la durée de l'allumage de e spot à LED ou dans le sens horaire pour la diminuer (jusqu'à 8 secondes environ) FIG. 11.



RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ (Lux): le réglage LUX détermine le niveau de luminosité auquel le spot à LED se met en marche quand le détecteur détecte un mouvement. Tourner temporairement le régulateur LUX dans le sens anti-horaire jusqu'à l'arrêt (jusqu'à la position correspondante avec la lune ☾). Dans ce mode de régulation temporaire, le détecteur de mouvement demeure inactif durant la lumière du jour. Au crépuscule, au moment où le niveau de luminosité auquel vous désirez que s'active le spot à LED est présent, tourner lentement le régulateur LUX en direction contraire jusqu'à l'allumage de le spot à LED.

MODE DE FONCTIONNEMENT

Quand le détecteur intégré au phare relève un mouvement, le spot à LED s'allume automatiquement si la luminosité de l'environnement est inférieure au niveau de luminosité programmé par le régulateur LUX, et reste allumée pendant un temps préprogrammé par le régulateur TIME. Remarque: le détecteur fonctionne en modalité "Re-trigger", si durant la temporisation, le capteur PIR relève un nouveau mouvement, le décompte est remis à zéro et la temporisation se réactive.

LED-STRAHLER MIT BEWEGUNGSMELDER PIR UND 110° WINKEL für Wandmontage

(siehe auch die Abbildungen auf S. 1)

LEDT-STRÄHLER 10W 750 lm (lumen)	
	Maße (LxTxH): 120 x 47,5 x 125 mm Gewicht (mit 30 cm Kabel): 308 g
	Maße (LxTxH): 160 x 47,5 x 158 mm Gewicht (mit 30 cm Kabel): 480 g

TECHNISCHE DATEN	
Betriebsspannung	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Nicht austauschbare Lichtquelle	Hochleistungsfähige LED-Leuchte 5000 °K naturweiß
Dauer	> 30.000 Stunden
Anforderungen des Versorgungskabels	H05RN-F, 3G, 1,0 mm ² x 30 cm (nicht entfernbar)
Wandmontage	Höhe vom Boden 1,8 ÷ 2,4 m
Erfassungswinkel	max 110° (bei 20 °C)
Erfassungsbereich	max 8 m (bei 20 °C und auf 2 m Höhe installiert)
Aufwärmzeit: beim 1. Einschalten oder Rückkehr der Stromversorgung	etwa 2 Sekunden (LED-strahler Zugang)
Einstellung der Nachlaufzeit	min. etwa 8 Sekunden ÷ max etwa 12 Minuten
Einstellung der Helligkeit	min. etwa 30 ÷ max etwa 200 LUX
Standby-Verbrauch:	0,5W
Schutzgrad	IP 54
Art der Isolierung	Klasse I
Betriebstemperaturbereich	von -10 °C bis +40 °C
Richtlinien für die EG-Kennzeichnung	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

! SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Es wird empfohlen, die vorliegende Montage- und Gebrauchsanweisung aufmerksam durchzulesen und für spätere Fragen aufzubewahren. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Modifikationen und Konstruktionsänderungen, die der Produktverbesserung dienen, ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Wichtig: Montage und elektrischer Anschluss der Vorrichtungen und Geräte müssen von Fachpersonal gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen vorgenommen werden. Der Hersteller übernimmt keinerlei Garantie für Produkte, die speziellen Umwelt- und/oder Installationsbestimmungen unterworfen sind.

Der Led-Strahler ist extrem hell. Nicht aus kurzer Entfernung in die LED-Leuchte blicken. Dies könnte bleibende Augenschäden verursachen. Der Led-Strahler ist so zu platzieren, dass bei einer Entfernung von unter 0,65m keine längere Beobachtung des Geräts möglich ist.

! Vor der Ausführung jeglicher Arbeiten am Gerät ist die Netzversorgung 230 V~ zu unterbrechen

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

- Der LED-Strahler mit integriertem Bewegungsmelder ist ein versiegeltes Gerät, ist für die Wandinstallation auf einer festen Fläche ausgelegt.
- Nicht das vorverkabelte Kabel entfernen. Bei einer Installation im Freien ist ein Stromanschlusskasten (ABB. 9b) mit einem geeigneten IP zu verwenden (getrennt zu erwerben). Für eine einfache Steuerung des LED-Strahlers wird die Installation eines einpoligen Wandschalters (ABB. 9a) empfohlen.
- Der LED-Strahler muss durch eine Sicherung (oder einen Leitungsschutzschalter mit einem Nennstrom von maximal 10A) gegen Überlasten geschützt werden.
- Das Gerät nicht auf Flächen montieren, die üblicherweise leicht entflammbar sind. Bei Betrieb kann das Gehäuse des Strahlers heiß werden.
- Richten Sie den PIR-Sensor nicht so aus, dass er in Richtung des direkten Sonnenlichts zeigt.
- Richten Sie den Bewegungsmelder nicht auf reflektierende Oberflächen (z. B. Swimmingpool) oder auf Auslässe von Heizungen, Klimaanlage oder anderen Vorrichtungen, die eine rasche Temperaturänderung bewirken und zu einer unbeabsichtigten Aktivierung des Bewegungsmelders führen können. Achten Sie darauf, dass zwischen dem Melder und dem entsprechenden Erfassungsbereich keinerlei Hindernisse (Pflanzen, Büsche etc.) vorhanden sind.
- Vor der Installation der Bewegungsmelder reagiert mehr auf Bewegungen, die sein Wirkungsfeld durchqueren und weniger empfindlich für die Bewegungen in der Richtung des Sensors ist (ABB. 7).

	Wartung und Reinigung	Das Gerät benötigt keine spezielle Wartung, das eingebaute LED-Licht kann nicht ausgewechselt werden. Für die Reinigung ist ein leicht feuchtes Tuch zu benutzen (keine Reinigungsmittel verwenden).
--	------------------------------	--

INSTALLATION UND ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Den Strahler mit der dazugehörigen Wandbefestigung (nach oben und unten max 30° ABB. 4) auf einer ebenen und stabilen Oberfläche (Höhe vom Boden 1,8 ÷ 2,4 m) ABB. 8/9. Der Kopf des Bewegungsmelders kann nach links oder rechts gedreht werden (max. 60°), um eine ideale Erkennung zu gewährleisten (ABB. 1). Mit dem elektrischen Anschluss an die 230V~ Netzspannung fortfahren durch das vorverkabelte Kabel fixieren: Draht BRAUN (Line); Draht BLUE (Neutral), Draht GELB/GRÜN Erdung (ABB. 9).

INBETRIEBNAHME (EINSTELLUNG UND TEST)

- Den Regler der Zeitsteuerung vorsichtig im Uhrzeigersinn (TIME) und der Helligkeit (LUX) bis zum Anschlag, Position TEST siehe ABB 10 (TEST MODE).
- Schalten Sie die Stromversorgung ein (z. B. mit dem Wandschalter ABB. 9a).
- Led-Strahler schaltet sich für ca. 2 Sekunden (Aufwärmzeit) und schaltet sich dann wieder automatisch aus.
- Gehen Sie im Erfassungsbereich auf und ab: Led-Strahler schaltet sich ein, wenn Sie sich bewegen und schaltet sich wieder nach einer gewissen Nachlaufzeit aus, sobald Sie stehen bleiben.

EINSTELLUNG DER EINSCHALTDAUER (Nachlaufzeit): mit der Einstellung der Einschaltdauer (TIME) wird festgelegt, wie lange die Lampe leuchten soll, sobald eine Bewegung erkannt wurde. Drehen Sie den Regler TIME gegen den Uhrzeigersinn, um die Zeitdauer zu erhöhen (bis zu etwa 12 Minuten) bzw. im Uhrzeigersinn, um die Nachlaufzeit zu vermindern (bis etwa 8 Sekunden) ABB. 11.



EINSTELLUNG DER HELLGKEIT (LUX): mit der LUX-Regelung lässt sich die Helligkeitsstufe einstellen, bei der sich Led-Strahler einschalten soll, wenn der Melder eine Bewegung erfasst. Drehen Sie zunächst den Regler LUX im gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag, bis zum Mond (☾). Bei dieser Einstellung schaltet sich der Bewegungsmelder bei Tageslicht nicht ein. Sobald es dunkel wird und jene Helligkeitsstufe erreicht ist, bei der Led-Strahler aktiviert werden soll, drehen Sie einfach den LUX-Regler in die entgegengesetzte Richtung, bis zum Einschalten des Led-Strahler

FUNKTIONSWEISE

Wenn Melder, in den Strahler integriert eine Bewegung erfasst, Led-Strahler so schaltet sich automatisch ein, sobald die Umgebungshelligkeit unter dem mit dem Regler LUX, eingestellten Dämmerungsschwellenwert liegt, und leuchtet so lange, bis die mit dem Drehregler TIME voreingestellte Nachlaufzeit abgelaufen ist. Hinweis: der Melder funktioniert im „Re-trigger“-Modus, d. h. dass der Zähler zurückgesetzt wird und die Zeitschaltung von neuem beginnt, wenn der PIR-Sensor während der Zeitschaltung eine neue Bewegung erfasst.

FARO LED CON SENSOR DE MOVIMIENTO PIR CON ÁNGULO DE 110° Instalación de superficie

(ver también las figuras que se muestran en la pág. 1)

Faro LED 10W 750 lm (lumen)	
	Dimensiones (AxPxA): 120 x 47,5 x 125 mm Peso (con cable eléctrico de 30 cm): 308 g
	Dimensiones (AxPxA): 160 x 47,5 x 158 mm Peso (con cable eléctrico de 30 cm): 480 g

DATOS TÉCNICOS	
Tensión de alimentación	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Fuente de iluminación no sustituible	LED de alta eficiencia 5000 °K blanco natural
Duración	> 30.000 horas
Requisitos del cable de alimentación	H05RN-F, 3G, 1,0 mm ² x 30 cm (no extraíble)
Instalación de superficie	altura desde el suelo 1,8 ÷ 2,4 m
Ángulo de detección	max 110° (a 20 °C)
Alcance de detección	max 8 m (a 20 °C e instalado a 2 m de altura)
Tiempo calentamiento: al 1º encendido o retorno de corte de la energía eléctrica	aprox. 2 segundos (Faro encendido)
Regulación del temporizador	min. aprox. 8 segundos ÷ max aprox. 12 minutos
Ajuste de luminosidad	min. aprox. 30 ÷ max aprox. 200 LUX
Consumo en pausa:	0,5W
Grado de protección	IP 54
Tipo de aislamiento	clase I
Temperatura de funcionamiento	de -10 °C a +40 °C
Directivas de referencia para marcado CE	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

! PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Se recomienda leer con atención las presentes instrucciones de instalación y uso, conservándolas para futuras consultas. El fabricante se reserva el derecho de realizar las modificaciones técnicas y de fabricación que considere oportunas, sin obligación de aviso previo.

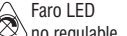
Importante: la instalación y conexión eléctrica de los dispositivos y aparatos de este tipo deben ser efectuadas por personal capacitado y en conformidad con la normativa y legislación vigentes. El fabricante no se responsabilizará del empleo incorrecto que se haga de sus productos en lo relativo a particulares normas ambientales y/o de instalación.

El faro de led es extremadamente luminoso. No mire directamente la lámpara led desde una distancia corta. Podría provocar daños permanentes en los ojos. El faro led debe colocarse en modo que se no produzca una observación prolongada del aparato a una distancia inferior a 0,65 m.

! Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo corte la alimentación de red de 230V~

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- El faro led con sensor de movimiento integrado es un dispositivo sellado, ha sido diseñado para ser instalado en la pared sobre una superficie estable.
- No quite el cable precableado. En caso de instalación al aire libre, use la caja de conexión eléctrica (FIG. 9b) con IP adecuada (que se puede adquirir por separado). Se recomienda instalar un interruptor de pared unipolar (FIG. 9a) para facilitar el control del faro led.
- El faro led se debe proteger contra sobrecargas con un fusible (o interruptor automático, con corriente nominal no superior a 10A).
- No monte el aparato en superficies fácilmente inflamables. Durante el funcionamiento, el envoltorio del faro puede calentarse.
- No posicionar el sensor PIR hacia la luz directa del sol.
- No instalar el detector sobre superficies reflectantes (p.ej piscinas) o bien hacia rejillas de aire caliente, acondicionadores de aire u otros dispositivos que pueden variar rápidamente la temperatura provocando una intervención no deseada del detector. No colocar ningún obstáculo entre el detector y la correspondiente zona de cobertura volumétrica (plantas, arbustos, etc.).
- El detector es muy sensible a los movimientos que atraviesan su campo de acción y menos sensible a los movimientos hacia el detector. FIG. 7.

	Mantenimiento y limpieza	El dispositivo no requiere ningún mantenimiento especial, la luz LED incorporada no puede ser reemplazada. Para la limpieza utilice un paño ligeramente húmedo (o utilice detergentes).
---	---------------------------------	---

MONTAJE Y CONEXIÓN ELÉCTRICA

Fije el faro con el soporte de pared apropiado (giratorio hacia arriba y hacia abajo para un máximo de 30° FIG. 4) sobre una superficie plana y estable (altura desde el suelo 1,8 ÷ 2,4 m) FIG. 8/9. El cabezal del detector de movimiento se puede girar hacia la izquierda o hacia la derecha (máx. 60°) para garantizar una detección ideal FIG. 1. Proceda con la conexión eléctrica a la tensión de red de 230V ~ por medio de un cable precableado: cable MARRÓN (Linea); cable AZUL (neutro), cable AMARILLO / VERDE conectado a tierra (FIG. 9).

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO (CALIBRACIÓN Y PRUEBA)

- Gire delicadamente en sentido horario el regulador de temporización (TIME) y el de la luminosidad (LUX) hasta la parada, posición de TEST ver en FIG. 10 (TEST MODE).
- Conectar la alimentación eléctrica (por medio del interruptor de pared FIG. 9a).
- El faro se encenderá durante aproximadamente 2 segundos (calentamiento) y después se apagará automáticamente.
- Caminar dentro de la zona de detección: el faro se enciende al moverse y se apaga después del tiempo mínimo establecido, cuando se detiene.

REGULACIÓN DEL TIEMPO DE ENCENDIDO (Temporizador): regulando el tiempo de encendido (TIME) se selecciona cuánto tiempo funcionará el faro tras detectar un movimiento. Girar el regulador TIME en sentido antihorario para aumentar (hasta 12 minutos) la duración de la iluminación del faro, y en sentido contrario para reducir éste (hasta 8 segundos) FIG. 11.



REGULACIÓN DE LA LUMINOSIDAD (Lux): la regulación LUX determina el nivel de luminosidad al que el faro entra en funcionamiento cuando el detector detecta un movimiento. Girar el regulador provisionalmente LUX en sentido antihorario hasta la parada (posición correspondiente a la luna (☾)). Seleccionando este modo de ajuste temporal, el detector de movimiento permanecerá inactivo durante la luz diurna. Al crepúsculo, en el momento en que el que se encuentra presente el nivel de luminosidad al que se desea que se active el faro, girar lentamente el regulador LUX en la dirección contraria hasta que la luz se encienda.

MODO DE FUNCIONAMIENTO

Cuando el detector incorporado en el faro detecta movimiento, el faro se enciende automáticamente si la luminosidad ambiente es inferior al nivel configurado por medio del regulador LUX, y permanece encendida durante el tiempo que se ha programado con el regulador TIME. Nota: el detector funciona en modalidad "Re-trigger", si durante la temporización el sensor PIR detecta un nuevo movimiento el recuento es restablecido y la temporización vuelve a partir.

LUZ DE LED COM DETECTOR DE MOVIMENTO PIR COM ÂNGULO DE 110° Instalação de parede

(ver também as figuras da pág. 1)

Luz de LED 10W 750 lm (lumen)	
	Dimensões (LxPxA): 120 x 47,5 x 125 mm Peso (com cabo elétrico de 30 cm): 308 g
	Dimensões (LxPxA): 160 x 47,5 x 158 mm Peso (com cabo elétrico de 30 cm): 480 g

DADOS TÉCNICOS	
Tensão de alimentação	230 V ~ ± 10% 50 Hz
Fonte luminosa não substituível	LED de alta eficiência 5000 °K natural branco
Duração	> 30.000 horas
Requisitos do cabo de alimentação	H05RN-F, 3G, 1,0 mm ² x 30 cm (não removível)
Instalação de parede	altura do pavimento 1,8 ÷ 2,4 m
Ángulo de deteção	max 110° (a 20 °C)
Capacidade de deteção	max 8 m (a 20 °C e instalado a 2 m de altura)
Tempo de aquecimento: após a 1ª ligação ou após uma restauração seguida a uma interrupção no fornecimento de energia	aprox. 2 segundos (Luz de LED ligada)
Regulação de temporização	min. aprox. 8 segundos ÷ max aprox. 12 minutos
Regulação da luminosidade	min. aprox. 30 ÷ max aprox. 200 LUX
Consumo em standby:	0,5W
Grau de protecção	IP 54
Tipo de isolamento	classe I
Temperatura de funcionamento	de -10 °C a +40 °C
Directivas de referência para rotulagem CE	LVD EN60598-2-1 EN62471 EMC EN61547 EN55015

! PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Aconselha-se a leitura atenta das instruções de instalação e uso e conservação para futuras consultas. O fabricante reserva-se a faculdade de introduzir todas as alterações técnicas e construtivas que considerar necessárias sem obrigação de aviso prévio.

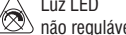
Importante: a instalação e ligação eléctrica dos dispositivos e aparelhos devem ser efectuadas por pessoal qualificado e em conformidade às normas e leis vigentes. O fabricante não assume qualquer responsabilidade relativamente ao emprego de produtos que devam estar de acordo a legislação especial do ambiente e/ou instalação.

A luz de led é extremamente luminosa. Não olhe directamente para a lâmpada LED a curta distância. Pode causar danos permanentes aos olhos. A luz de Led deve ser posicionada de modo a não permitir uma observação prolongada do aparelho a uma distância inferior a 0,65 m.

! Antes de realizar qualquer trabalho no dispositivo, cortar a alimentação de rede 230V~

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- A Luz de LED com detector de movimento integrado é um dispositivo selado, é projetado para ser instalada na parede sobre uma superfície estável.
- Não remover o cabo pré-cablado. Em caso de instalação ao ar livre usar a caixa de conexão elétrica (FIG. 9b) com IP adequado (comprado separadamente). Recomenda-se de instalar um interruptor de parede unipolar (FIG. 9a) para o fácil controlo da luz Led.
- A Luz Led deve ser protegida contra sobrecargas por um fusível (ou interruptor automático, com corrente nominal não superior a 10A).
- Não montar o aparelho em superfícies facilmente infláveis. Durante o funcionamento, o invólucro da luz pode tornar-se quente.
- Não direcionar o sensor PIR à luz directa do sol.
- Não instalar o detector dirigido para superfícies reflexivas (por exemplo, as de piscinas) ou para bocais de saída de aquecedores, ar condicionado ou outros dispositivos que possam alterar rapidamente a temperatura, causando uma intervenção accidental do detector. Não interpor obstáculos entre o detector e a respectiva área de cobertura volumétrica (plantas, árvores, etc.).
- O detector é mais sensível aos movimentos que atravessam o seu campo de acção e menos sensível aos movimentos em direcção ao próprio detector FIG. 7.

	Manutenção e limpeza	O aparelho não requer manutenção especial; os LEDs não podem ser substituídos. Para a limpeza, utilizar um pano levemente humedecido (não utilizar detergentes).
--	-----------------------------	--

MONTAGEM E LIGAÇÃO ELÉCTRICA

Fixar a luz com suporte específica na parede (giratório para cima e para baixo para um máximo de 30° FIG. 4) sobre uma superfície plana e estável (altura do chão 1,8 ÷ 2,4 m) FIG. 8/9. A cabeça do detector de movimento pode ser girada para a esquerda ou para a direita (máx. 60°) para garantir uma deteção ideal (FIG. 1). Proceda com a conexão elétrica a tensão de rede de 230V por um cabo pré-com fio: fio MARRON (Linha); fio AZUL (neutro), fio AMARELO/VERDE ligação à terra (FIG. 9).

FUNCIONAMENTO (CALIBRAGEM E TESTE)

- Girar delicadamente no sentido horário o regulador da temporização (TIME) e de luminosidade (LUX) até à paragem, posição de TEST ver na FIG. 10 (TEST MODE).
- Inserir a alimentação elétrica (ex. com o interruptor na parede FIG. 9a).
- A luz de LED liga-se por cerca de 2 segundos (tempo de aquecimento) e depois desliga-se automaticamente.
- Caminhar no interior da área de deteção: a luz de LED liga-se quando há movimento e desliga-se após o tempo mínimo ajustado, quando se pára.

REGULAÇÃO DA DURAÇÃO (Temporização): a regulação da duração (TIME) determina por quanto tempo a luz de LED deve permanecer ligada depois da deteção de um movimento. Rodar o regulador TIME no sentido anti-horário para aumentar (até cerca de 12 minutos) a duração da ascensão da luz de LED ou no sentido horário diminui-la (até cerca de 8 segundos) FIG. 11.

REGULAÇÃO DA LUMINOSIDADE (LUX): a regulação LUX determina o nível de luminosidade no qual a luz de LED entra em operação quando o detector detecta o movimento. Rodar temporariamente o regulador LUX no sentido anti-horário até à paragem (posição correspondente à lua (☾)). Nesta modalidade de regulação temporária, o detector de movimento permanece inactivo durante a luz diurna. No crepúsculo, no momento em que é alcançado o grau de luminosidade desejado para a activação do luz de LED, girar lentamente o regulador LUX na direcção contrária até que a luz de LED acenda.

MODO DE FUNCIONAMENTO

Quando o detector incorporado na luz de LED detecta movimento, a luz de LED liga-se automaticamente se a luminosidade do ambiente for inferior ao nível de luminosidade definida com o regulador LUX, e permanece acesa por um período de tempo pré-definido pelo regulador TIME. Nota: o detector funciona na modalidade "Re-trigger"; se durante a temporização o sensor PIR detecta um novo movimento, a contagem é levada a zero e o processo reiniciado.

IT SMALTIMENTO A "FINE VITA" DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI
Questo simbolo sul prodotto o sul suo imballo indica che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Al contrario, dovrà essere portato ad un punto di raccolta determinato per il riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici, come ad esempio:
- punti vendita, nel caso si acquisti un prodotto nuovo simile a quello da smaltire;
- punti di raccolta locali (centri di raccolta rifiuti, centri locali di riciclaggio, ecc...).

AssicurandoVi che il prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute, che potrebbero essere causate da un inadeguato smaltimento di questo prodotto.

Il riciclaggio dei materiali aiuterà a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate riguardo il riciclaggio di questo prodotto, contattate per cortesia il Vs. ufficio locale, il Vs. servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato questo prodotto.

EN DISPOSAL OF ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT
This symbol on the product or its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, such as for example:
- sales points, in case you buy a new and similar product;
- local collection points (waste collection centre, local recycling center, etc...).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequence for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handing of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your house hold waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FR TRAITEMENT DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES EN FIN DE VIE
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques:
- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent;
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc...).

En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute informations supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

DE ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHER UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN
Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abgegeben werden muss, wie zum Beispiel:
- an den Verkaufsstellen, falls Sie ein ähnliches Neugerät kaufen;
- an den örtlichen öffentlichen Sammelstellen (Wertstoffhof, Recyclingsammelstellen, usw...).

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihren Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Information über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

ES TRATAMIENTO DE LOS APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS EN FINAL DE VIDA
Este símbolo, colado en el producto o en su embalaje, indica que ese producto no debe ser tratado con los desechos domésticos. Debe depositarse en un punto de colecta apropiado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos:
- en los puntos de distribución en caso de compra de un equipo equivalente;
- en los puntos de colecta puestos a su disposición localmente (vertedero, colecta selectiva, etc...).

Asegurándose que ese producto se desecha de manera apropiada, ayudará a prevenir las potenciales consecuencias negativas sobre el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información complementaria al respecto de este producto, puede contactar con su ayuntamiento, el vertedero de su localidad, o el almacén dónde se compró el producto.

PT O TRATAMENTO DOS APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS EN FINAL DE VIDA ÚTIL
Esse símbolo colado no produto e na sua embalagem, indica que é um produto que não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve-se colocar num local de recolha apropriada para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos:
- em pontos de distribuição em caso de compra de equipamentos equivalentes;
- em pontos de recolha colocados à sua disposição localmente (eco pontos, etc...).

Assegurando-se que o aparelho é tratado da maneira apropriada, assim poderá prevenir potenciais consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente. A reciclagem, dos materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para qualquer informação complementar em relação à reciclagem deste produto, pode contactar o eco ponto ou a Câmara Municipal da sua região, ou o armazém onde adquiriu o respectivo aparelho.